



1	Notes sur le fonctionnement	
1.1	Le CMS Kirby	3
1.2	Accès FTP	3
1.3	Tailles d'images	3
1.4	Réglages typographiques	3
1.5	Le format Markdown	4
2	Ajouter et éditer un nouveau numéro	
2.1	Structure	5
2.2	Éditer la page de présentation	5
3	Ajouter et éditer un article	
3.1	Structure	6
3.2	Article non lisible	6
3.3	Article lisible	7
3.3.1	Importation et utilisation du script de conversion Markdown	7
3.3.2	Remplissage et édition d'un article	8
4	Éditer la page 'À propos'	11

## 1 Notes sur le fonctionnement

### 1.1 Le CMS Kirby

Le système de gestion de contenu Kirby, qui fonctionne sans base de données, à l'avantage de pouvoir être administré simplement en rangeant des images et des fichiers textes dans des dossiers. L'ajout ou la modification du contenu du site s'effectue ainsi directement sur le serveur via un logiciel FTP pour transférer les données et un éditeur de texte pour les éditer. La gestion du contenu peut être ainsi facilement décentralisée, préparée en local puis envoyée sur le serveur. Ce principe rend également l'archivage tangible et les fichiers facilement réutilisables.

### 1.2 Accès FTP

Le site est modifiable uniquement via l'accès au serveur, dans le dossier nommé 'content'. Un client FTP est nécessaire pour y accéder, ainsi que les paramètres ci-dessous :

Nom d'hôte (Serveur FTP) : ftp.cluster020.hosting.ovh.net

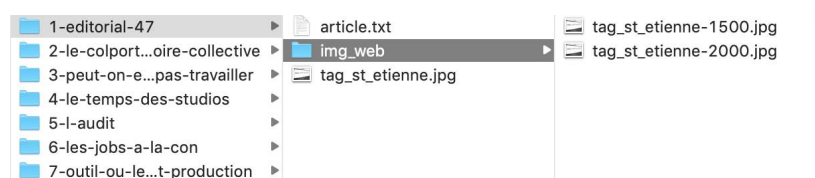
Identifiant (Login FTP) : revueazilq

Mot de passe (Password FTP) : GPxe4MBtZaUz

Port : 21 (par défaut)

### 1.3 Tailles d'images

Le CMS est configuré pour générer automatiquement des versions redimensionnées des images, adaptées pour le web. Lors de la mise en ligne, un dossier nommé 'img\_web' est créé avec ces versions. Il est donc conseillé de mettre dans le dossiers du CMS des images à la taille la plus grande possible afin d'obtenir des fichiers d'une qualité optimale lors de la compression.



### 1.4 Réglages typographiques

Afin de simplifier la gestion typographique des espaces avant et après certains signes de ponctuation sur le site, les espaces fines insécables ont été directement intégrées à la ponctuation. Il n'est donc pas nécessaire d'en ajouter avant les signes : ; ! ? » » et après « «. Le script d'importation des articles depuis InDesign applique ces réglages automatiquement.

## 1.5 Le format Markdown

Les fichiers de texte du CMS utilisent le Markdown, un langage de balisage possédant une syntaxe simplifiée pour la lecture et l'écriture. Pour éditer ces fichiers, il est possible d'utiliser un éditeur de texte quelconque, mais il existe également des logiciels de type iA Writer qui rendent l'usage du Markdown plus intuitif par la mise en forme des balises. Ces logiciels proposent d'ailleurs l'export des fichiers balisés vers différents formats standards (doc, pdf), rendant ainsi les textes facilement exploitable et écheangables.

Voici quelques bases du Markdown, adaptées à l'utilisation pour ce site :

<i>Italique</i>	Les mots en italique s'écrivent entourés de deux astérisques. *Azimuts*
<i>Titres</i>	Les titres de premier niveau d'un article sont précédés de deux dièses, et de quatre pour le deuxième niveau. ### Titre de partie #### Titre de sous-partie
<i>Introduction</i>	Les paragraphes d'une introduction sont précédés de cinq dièses. ##### Paragraphe introductif
<i>Exergue</i>	Un texte en exergue est précédé de six dièses. Il est automatiquement indenté et comporte un saut de ligne avant et après. ##### Texte d'exergue
<i>Listes</i>	Pour une liste non ordonnée, bibliographique par exemple, les éléments seront précédés d'un tiret et d'un espace. - Élément 1 - Élément 2
<i>Liens</i>	En deux parties, le nom du lien entre crochets et l'adresse web entre parenthèses. [revue-azimuts.fr](http://www.revue-azimuts.fr)
<i>Exposants</i>	Le texte d'un exposant est entouré des balises HTML <sup> et </sup> : XIX<sup>e</sup> siècle
<i>Petites capitales</i>	Les petites capitales sont balisées automatiquement par le CMS, cependant certains signes typographiques comme les parenthèses empêchent la mise en forme automatique. Pour forcer les petites capitales, entourer un ensemble de signes par **: CATÉGORIE**(S)**
<i>Notes</i>	Un appel de note prend cette forme : mot annoté[^1], et le texte de la note, placé à la fin du texte, prend la suivante : [^1]: Texte de la note.

## 2 Ajouter et éditer un nouveau numéro

### 2.1 Structure

Les numéros sont numérotés par ordre de parution. Un dossier d'un numéro comprend l'ensemble des articles (numérotés dans l'ordre d'apparition), un fichier de couverture 'couverture.jpg', d'image de présentation 'image.jpg' et un fichier texte 'numero.txt', contenant les informations textuelles et un dossier 'img\_web' avec les images redimensionnées (généralisé ultérieurement).



Les noms des dossiers d'articles se composent en caractères bas-de-casse et sans accents. Les espaces sont remplacés par des tirets. Par exemple, un article nommé « Le travail à l'infini » placé en onzième position devient : 11-le-travail-a-l-infini

Un modèle de structure composé de fichiers texte types pour un nouveau numéro accompagne cette note d'usage.

### 2.2 Éditer la page de présentation

Les informations textuelles du numéro sont à remplir dans le fichier 'numero.txt', selon les différents champs: Titre, Numero, Parution, Pages, Prix, ISSN, Presentation, Direction editoriale, Direction graphique, Design graphique, Etudiants chercheurs.

### 3 Ajouter et éditer un article

#### 3.1 Structure

Un dossier d'article comprend un fichier texte 'article.txt' contenant les informations textuelles et, s'il y en a, les images de l'article.



#### 3.2 Article non lisible

Pour un article dont le texte ne sera pas accessible, seulement les champs suivants du fichier texte sont nécessaires à l'indexation: Titre, Auteur, Type, Section, Pages.

Pour le champ 'Type', quatre options sont disponibles: Texte inédit, Entretien, Réédition, Traduction. De même pour le champ 'Section': Editorial, Dossier, Anthologie, Varia.

Lorsque le fichier texte est prêt, le déposer sur le serveur dans le dossier de l'article correspondant.

### 3.3 Article lisible

#### 3.3.1 Importation et utilisation du script de conversion Markdown

Pour rendre lisible le texte de l'article par le CMS, il est nécessaire de convertir la mise en forme d'InDesign vers le fichier texte en markdown (voir 1.2 Le format Markdown). Un fichier de réglage d'un script à lancer depuis InDesign prend en charge cette tâche, nettoyant et réglant typographiquement le texte au passage.

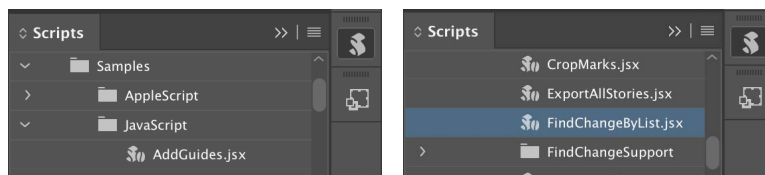
Le fichier de réglage du script 'FindChangeList.txt' doit être installé à la destination suivante : Scripts/Scripts Panel/Samples/JavaScript/FindChangeSupport.

Pour l'utiliser, ouvrir le fichier InDesign 'azimuts-importation\_texte.indd', et y copier-coller les différents éléments de l'article (titre, auteur, informations, texte, notes, légendes, biographie, bibliographie, etc.) depuis le fichier InDesign du numéro de la revue.

Avant de lancer le script, quelques étapes sont nécessaires pour un fonctionnement optimal :

- Rechercher les italiques et appliquer le style 'Italique' du document.
- Rechercher les exposants et leur appliquer le style 'Exposants'.
- Si le texte comporte une introduction, des titres ou sous-titres de partie, des exergues, les rechercher et leur appliquer les styles correspondants ou supprimer et remplacer les styles du fichier source par ceux du document.

Pour trouver le script, afficher le panneau Scripts (dans Fenêtre/Utilitaires/Scripts), puis ouvrir les dossiers Application/Samples/JavaScript pour trouver le fichier 'FindChangeByList.jsx'. Double-cliquer sur ce dernier pour le lancer.



Une fois le script terminé, l'ensemble du texte doit normalement être composé en Times New Roman, corps 12 pt.

Le script nettoie et adapte automatiquement les textes pour le site, cependant, en fonction des paramètres du document InDesign d'origine, certaines balises de la syntaxe markdown peuvent être mal placées ou manquantes et il est nécessaire de vérifier l'ensemble du document, notamment pour l'italique et les exposants. Par ailleurs, certains éléments comme les liens, les balises avant les notes, les listes doivent être adaptés manuellement pour fonctionner.

### 3.3.2 Remplissage et édition d'un article

Dans un fichier texte nommé 'article.txt', coller les éléments textuels directement dans les différents champs: Titre, Auteur, Type, Section, Pages, Informations, Autres informations, Biographie, Bibliographie, Disponible, Credits, Texte.

#### *Type et section*

Pour le champ 'Type', quatre options sont possibles: Texte inédit, Entretien, Réédition, Traduction. De même pour le champ 'Section': Éditorial, Dossier, Anthologie, Varia

```
Type: Texte inédit
----
Section: Dossier
```

#### *Bibliographie*

Si le texte comporte une bibliographie, remplir le champ 'Bibliographie' avec les différentes références. Celles-ci doivent être précédées d'un tiret simple suivi d'un espace afin que le CMS crée automatiquement une liste en HTML.

```
Bibliographie:
- Beaudrillard Jean (1968): *Le système des objets*, Paris,
  Tel/Gallimard, 1968.
- Beigbeder Charles (2007): *Le low cost, un levier pour le
  pouvoir d'achat*, Rapport pour le Ministère de l'Économie et
  des Finances, 2007.
```

#### *Lecture et crédits*

Pour rendre l'article lisible, remplir le champ 'Disponible' par 'oui'. S'il y en a, ajouter les crédits dans le champ approprié selon la forme suivante:

```
Disponible: oui
----
Crédits: ©Azimuts, 2019. Images: ©Cité du design
```

#### *Entretien*

Si le texte est un entretien, faire précéder les questions par les initiales des personnes, par exemple 'AZ:' et mettre la question en italique (entourée par deux astérisques).

```
AZ: *Rétrospectivement, quel regard posez-vous sur cette
expérience de l'économie *low cost?*
```



### *Liens*

L'ajout de liens se fait sous la forme ci-dessous. Il est important de placer 'http://' ou 'https://' avant l'adresse web afin que le lien soit considéré comme externe. Le lien s'ouvrira dans un nouvel onglet automatiquement.

```
[revue-azimuts.fr](http://www.revue-azimuts.fr)
```

### *Tailles d'images et légendes*

Trois tailles d'images sont possibles : small, medium, large. Par défaut les images s'affichent en taille 'medium'. Il est également possible de mettre deux images côte à côte, en ajoutant 'half', suivi des trois mêmes déclinaisons de taille.

Pour les légendes, utiliser la syntaxe suivante :

(image: nom\_de\_l\_image.jpg class: small caption: \*Titre\*, auteur, date, etc.)

```
(image: flux_voyageurs.jpg class: small caption: Flux de  
voyageurs sortant de l'aéroport)
```

Les parenthèses dans les légendes doivent être remplacées par des crochets [] (mais s'affichent sous forme de parenthèses sur le site).

```
(image: wad-m-formula_2_figC.jpg class: half small caption:  
Fig. C. «Épinard géométrique», label de couverture pour *The  
Time Machine* de H.G. Wells [1931])
```

Pour ajouter un lien dans une légende, utiliser le balisage HTML, il sera donc du type : <a href="https://www.revue-azimuts.fr">revue-azimuts.fr</a>

### *Notes*

Si le texte comporte des notes, les mettre à la fin et formater chaque numéro précédant une note par le balisage du type [^1]: Contenu de la note. Un appel de note prend la forme suivante, sans espace entre le mot et la note : mot annoté[^1].

```
[^1]: Michel de Certeau, *L'Invention du quotidien. I – Arts  
de faire*. Gallimard, 1980, p. 37.
```

```
[^2]: Je fais référence ici aux cercueils produits par les  
artisans ghanéens, et dont je parlerai plus loin.
```

### *Sauts de lignes*

Pour créer un nouveau paragraphe, ajouter un saut de ligne comme ci-dessous, le paragraphe sera alors automatiquement indenté.

```
les têtes de marionnettes et les épinards géométriques.  
  
J'ai essayé différents systèmes, et en ai extrait un
```

Pour créer un saut de ligne forcé, ajouter la balise personnalisée '(retour:)' entre les paragraphes concernés.

```
tous les textes anglais seront consignés dans un cahier.  
(retour:)  
4. La liste des comptes rendus a été arrêtée aux ouvrages
```

### *Séparateur*

Pour ajouter un séparateur entre plusieurs parties d'un article, ajouter la balise personnalisée '(separateur:)' entre les paragraphes concernés.

```
et peu conventionnelle caractéristique de son travail.  
(separateur:)  
Mémoire 1. Mes espions rapportent qu'à chaque coin du pays
```

### *Éviter une mise en forme automatique*

Le glyphe astérisque (\*) étant utilisé pour le balisage markdown, il est nécessaire de placer avant celui-ci un slash inversé '\\*' afin de pouvoir l'utiliser. Par ailleurs, le CMS formate automatiquement les chiffres suivis d'un point sous forme de liste, il faudra pour l'éviter ajouter également un slash inversé: '1\.'

### *Style personnalisé*

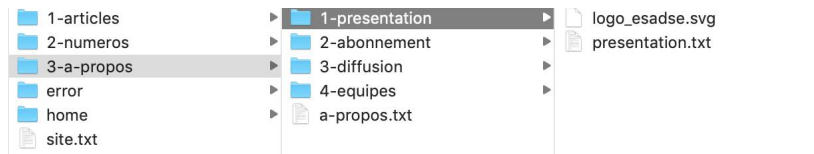
Certains articles pouvant nécessiter l'ajout d'un style particulier, un fichier css dédié est prévu à cet effet: 'custom-articles.css' situé dans: assets/css.

### *Mise en ligne*

Avant la mise en ligne, il est conseillé de vérifier l'ensemble des balises italiques, et s'il y en a, les exposants, les notes et les liens externes. Lorsque le fichier texte est prêt, le déposer sur le serveur dans le dossier de l'article correspondant.

## 4 Éditer la page 'À propos'

Les informations de la page 'À propos' sont organisées en plusieurs dossiers correspondant aux parties de la page (Présentation, Abonnement, Diffusion, Équipes). Pour éditer le contenu de ces parties, modifier les fichiers textes à l'intérieur des sous-dossiers.



Gwenaël Fradin  
gwenaël.fradin@gmail.com  
0669322570